



中国环境与发展 国际合作委员会

China Council for International
Cooperation on Environment and
Development



联系方式 | Contact

中国环境与发展国际合作委员会秘书处	China Council for International Cooperation on Environment and Development Secretariat
电话: +86-10-82268867	Tel: +86-10-82268867
传真: +86-10-82200535	Fax: +86-10-82200535
地址: 北京市西城区后英房胡同5号 100035	Add: 5 Houyingfang Hutong, Xicheng District, Beijing, China 100035
邮箱: secretariat@cciced.net	E-mail: secretariat@cciced.net



目录 CONTENTS

- 01 | 基本情况
Overview
- 06 | 工作目标
Objective
- 07 | 成果与影响
Achievements and Impact
- 11 | 合作展望
Prospects

01 基本情况 Overview

中国环境与发展国际合作委员会（简称国合会）成立于1992年，是经中国政府批准的国际性高层政策咨询机构。伴随中国经济和社会的快速发展，国合会见证并参与了中国发展理念和发展方式的历史性变迁，在中国可持续发展进程中发挥了独特而重要的作用。国合会打开了一扇大门，把国际可持续发展先进理念带入中国；国合会架设了一座桥梁，促进中国与国际社会在环境与发展领域的交流与互鉴；国合会提供了一个平台，通过中外坦诚对话，促进世界了解中国，推动中国走向世界。

The China Council for International Cooperation on Environment and Development (CCICED) was founded in 1992 as a high-level, international advisory body with the approval of the government of China. Along with rapid economic and social progress, the CCICED has witnessed and taken part in China's historic shifts in its development philosophy and model. The CCICED has played a unique role in championing sustainable development. It has opened the door to international experience on sustainable development and built a bridge between China and the international community on environment and development. The CCICED is truly a platform of exchange, enabling the international community to understand China and support China's engagement with the world.

国合会每五年一届，现在是第七届国合会（2022-2026）。每届国合会由中国政府邀请中外高层人士和专家出任国合会委员。自成立以来，总计400多名中外人士先后担任国合会委员，参加国合会工作。现任国合会主席为国务院副总理丁薛祥，中国生态环境部为国合会承办部门。

Each phase of CCICED works for a period of 5 years. Currently it is in its seventh phase (2022-2026). Each phase of CCICED is composed of Chinese and international Council Members invited by the Chinese Government. So far, more than 400 Chinese and international Council Members have served for CCICED. The current Chairperson is Mr. Ding Xuexiang, Vice Premier of the State Council, and the Ministry of Ecology and Environment of China (MEE) serves as the executing agency of CCICED.

机构特色 Properties

国合会秉持直通车、国际性、综合性三大特点，在中国和世界环境与发展领域独树一帜。

CCICED has developed a unique approach to the environment and development field with three properties : a direct channel, an international platform, and comprehensiveness.

■ 直通车 A direct channel to Chinese leadership

历任国合会主席均由国务院负责生态环境保护工作的领导担任，国家领导人每年出席国合会重大活动，当面听取政策建议；同时国合会政策建议以书面形式提交中国国务院和有关政府部门供决策参考。这种独特的“直通车”机制，确保了国合会政策建议直达中国政府高层领导和各级决策者。

The CCICED Chairperson is taken by one of the leaders of China's State Council, who is responsible for ecological conservation and environmental protection. The Chairperson attends the Annual General Meeting and listens to the policy recommendations – a document which is also circulated to the State Council and relevant ministries. This unique channel ensures that CCICED's valuable research findings and policy recommendations reach national decision makers.



■ 国际性 A platform for international cooperation and sharing

国合会委员和参与政策研究工作的专家学者来自中外政府部门、国际组织、工商企业、研究机构以及社会组织，针对中国和世界环境与发展问题共同研究探讨，并在合作中互通有无，互学互鉴。中外思想的碰撞与交融，不仅给中国带来可持续发展先进理念和经验，也使中国绿色发展实践成果惠及世界。

CCICED selects its members and experts from the highest levels of governments, international organizations, businesses, research institutions and social organizations, who work together on issues of environment and development concerning China and the global community. By exchanging views and experience, they learn from each other and help to foster China's sustainable development by introducing new concepts and innovations. Disseminating China's green development experience to the world also benefits the international community.

■ 综合性 A comprehensive macro policy research body

国合会在关注领域和研究形式上均体现了综合性、跨领域特点，立足推动环境与经济、社会的协调发展，引进、借鉴国际先进理念、政策、技术和最佳实践，形成多视角、多层面对话交流机制，提出宏观性和综合性政策建议。

CCICED carries out comprehensive, cross-sectoral and multi-disciplinary research. CCICED adopts an approach which integrates the environment, the economy and the society. It draws on advanced international concepts, policies, technologies and best practices to encourage a dialogue that reflects multiple perspectives and levels, and generates macro and comprehensive policy recommendations.

组织结构
Organizational Structure



第七届国合会主席团成员
Executive Members of CCICED Phase VII

丁薛祥 Mr. Ding Xuexiang	国务院副总理 Vice Premier of the State Council, P.R.China	主席 Chairperson
黄润秋 Mr. HUANG Runqiu	生态环境部部长 Minister, Ministry of Ecology and Environment, P.R.China	中方执行副主席 Chinese Executive Vice Chairperson
吉尔博 Mr. Steven GUILBEAULT	加拿大环境与气候变化部部长 Minister, Environment and Climate Change Canada	外方执行副主席 International Executive Vice Chairperson
解振华 Mr.XIE Zhenhua	原中国气候变化事务特使 Former Special Envoy on Climate Change of China	中方副主席 Chinese Vice Chairperson
周生贤 Mr.ZHOU Shengxian	原环境保护部部长 Former Minister, Ministry of Environmental Protection, P.R.China	中方副主席 Chinese Vice Chairperson
施泰纳 Mr.Achim STEINER	联合国开发计划署署长 Administrator, the United Nations Development Programme	外方副主席 International Vice Chairperson
安德森（女） Ms. Inger ANDERSEN	联合国环境规划署执行主任 Executive Director, The United Nations Environment Programme	外方副主席 International Vice Chairperson
哈尔沃森（女） Ms. Kristin HALVORSEN	挪威奥斯陆国际气候与环境研究中心主任，挪威前副首相、财政大臣 Director, CICERO Center for International Climate Research; Former Deputy Prime Minister of Norway; Former Minister of Finance of Norway	外方副主席 International Vice Chairperson
赵英民 Mr.ZHAO Yingmin	生态环境部副部长 Vice Minister, Ministry of Ecology and Environment, P.R.China	秘书长 Secretary General

2 工作目标 Objective

使命 Mission

国合会以服务中国生态文明建设和全球可持续发展、推动实现美丽中国和绿色繁荣世界为目标，建设成为中国和世界环境与发展领域双向交流平台、促进生态文明建设协作平台、推动完善全球环境治理体系创新平台。

Inspired and driven by a vision of building towards a more beautiful China and a green and prosperous world, CCICED is committed to promoting ecological civilization and sustainable development by serving as a platform for exchanges on environment and development policies between China and the international communities, for promoting collaborative efforts to achieve ecological civilization, and for advocating innovative and better governance system of the global environment.

任务 Tasks

（1）针对中国建设中国式现代化的目标以及社会经济发展五年规划，提供政策咨询、技术支持和经验示范，协助中国政府推进高质量发展，实现环境、经济与社会的全面、协调和平衡的科学发展。

CCICED will provide policy analysis and recommendations, technical support, and best practice experience in support of the national five-year plans and China's goal of building the Chinese-style modernization CCICED will support achieving high-quality development, and an evidence-based approach to comprehensive, coordinated and balanced policies covering the environment, the economy and society.

（2）关注中国和全球环境与发展问题的相互作用与影响，关注环境与发展问题的全球演变和政策趋势，并与国际社会分享这些领域的研究成果。

CCICED will follow up closely with the interrelatedness and mutual influence of environment and development issues between China and the world, and their evolution and policy trends. Research findings in this regard will also be shared by CCICED with the international community.

（3）促进中国政府考虑并采纳国合会提出的政策、法规、制度等建议，并跟踪和报告相关政策建议的实施进展情况。

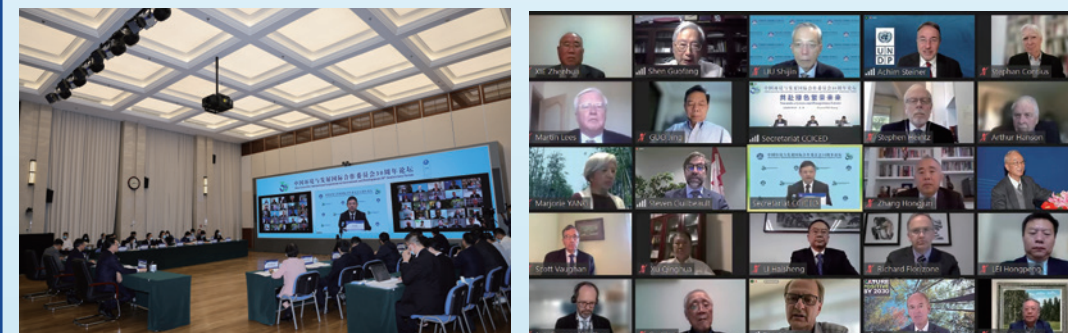
CCICED will also facilitate the Chinese government's consideration of Council recommendations, promoting their eventual adoption into policy, legislation, regulations, and operational directives. CCICED will monitor and report on China's progress in implementing its policy recommendations.

3 成果与影响 Achievements and Impact

政策研究成果 Policy research findings

自成立以来，在中国政府和国际合作伙伴的大力支持下，国合会以服务中国生态文明建设和全球可持续发展、推动实现美丽中国和绿色繁荣世界为目标，研究提出前瞻性、战略性、预警性政策建议，对中国环境与发展进程产生深刻影响。

Since established, with the strong support of the Chinese government and international partners, CCICED has exerted a profound impact on China's environment and development process by raising strategic, forward-looking, and early warning policy recommendations. This strategic advice focuses on promoting ecological civilization and sustainable development, and building towards a more beautiful China and a green and prosperous world.



结合不同时期国际环发形势和中国政策需求，国合会政策研究领域不断拓展和深化：从引进国际可持续发展先进理念、提高决策者环境意识，到借鉴国际经验解决环境污染问题、强调环保法律法规建设；从研究环境保护与经济发展的相互关系、推动实现环境与经济发展双赢，到促进环境、经济、社会协调发展；从着眼于中国环境与发展问题本身，到关注区域与全球环境以及中国和世界的相互作用与影响。国合会参与并见证了中国的环境与发展进程。

CCICED has conducted in-depth and broad-scoped policy research which takes into account the rapidly evolving domestic and international landscape and China's domestic policy needs. The research over the years has covered a wide range of topics and evolved from the initial introduction of international advanced concepts related to sustainable development and the early efforts to raise awareness among Chinese policy makers on these issues, to drawing from international experience on pollution treatment with building a sound environmental legal system as a priority; from research on relationship between environmental protection and economic development and facilitating win-win model in environment and development, to methods for boosting the coordinated development of environment, economy and society; from focus on environment and development issues in China, to regional and global environment issues and the interrelatedness between China and the world. CCICED has witnessed and participated in the achievements of China's environmental protection and sustainable development.

迄今为止，国合会已开展上百个研究项目，千余位中外专家参与研究工作，提出几百项政策建议，涉及环境与发展的诸多方面，包括：污染控制、清洁生产、气候变化、生物多样性保护、全球海洋治理、能源与环境、循环经济、低碳经济、生态补偿机制、环境保护与社会发展、可持续消费、媒体与公众参与政策、企业社会责任、绿色“一带一路”、绿色城镇化、绿色供应链、绿色金融等。

Since its foundation in 1992, CCICED has carried out hundreds of research projects involving more than a thousand Chinese and international experts, and put forward hundreds of policy recommendations on a wide range of issues covering pollution control, clean production climate change, biodiversity conservation, global ocean governance, energy and environment, circular economy, low-carbon economy, ecological compensation, environmental protection and social development, sustainable consumption, media and public participation policies, corporate social responsibility, green Belt and Road, green urbanization, green supply chain and green finance.

作用与影响 Role and influence

国合会每年的政策建议由生态环境部以政府文件形式转发国务院有关部门及各省、自治区、直辖市政府，供中国政府各级决策者参考。许多国合会思想、建议和主张，在中国国家五年规划、体制改革、治理体系与能力建设以及相关政策、制度、体系和标准建设中得到体现。

CCICED annual policy recommendations are circulated as official government documents by the Ministry of Ecology and Environment (MEE) to State Council departments and local governments, providing a reference for policy makers at all levels. A number of CCICED's insights, recommendations and propositions are reflected in the subsequent national five-year plans, institutional reforms, governance systems and capacity building, as well as related policies, institutions, systems and standards.

“中国政府将一如既往支持国合会发展壮大，发挥更大作用。希望各位委员、各位专家加强研究和交流，为推进中国环境与发展事业积极建言献策，为建设清洁美丽世界贡献更多智慧和力量。”

——国务院副总理、国合会主席丁薛祥，2023

"The Chinese Government, as always, will support the development of CCICED and its greater role. The hope is for CCICED Members and experts to enhance research and exchanges, actively provide advice and suggestions to promote China's environment and development, and contribute more wisdom and strength to building a clean and beautiful world."

-- Ding Xuexiang, Vice Premier of the State Council and CCICED Chairperson, 2023

第七届研究课题

Policy research areas of Phase VII

第七届国合会确立以全球环境治理创新，国家绿色治理体系，可持续生产、消费，低碳包容转型四大课题为框架，按领域结合热点议题逐步设立专题研究项目。

Phase VII of CCICED has established four research Task Forces (TFs) on the topics of “Innovative Global Environmental Governance” “National Green Governance System” “Sustainable Production and Consumption” and “Low-carbon and Inclusive Transition” respectively. These four Task Forces serve as a framework under which Special Policy Studies will be gradually launched.

课题1：全球环境治理创新

TF1: Innovative Global Environmental Governance

课题2：国家绿色治理体系

TF2: National Green Governance System

课题3：可持续生产、消费

TF3: Sustainable Production and Consumption

课题4：低碳包容转型

TF4: Low-carbon and Inclusive Transition

4 合作展望 Prospects

新时代新挑战提出新任务新要求，国合会将继续往开来，以服务中国生态文明建设和全球可持续发展、推动实现美丽中国和绿色繁荣世界为目标，为中国和世界环境与发展事业做出新贡献。

In the face of novel tasks and requirements brought by the emerging challenges in the new era, CCICED will keep the momentum and continue its efforts to support China's ecological civilization and global sustainable development so as to facilitate the realization of a Beautiful China and a green prosperous world. CCICED is determined to make better contributions to environmental protection and sustainable development, in China and around the world.

（一）持续关注中国环境与发展核心问题。新时代下中国社会主要矛盾已经转化为人民日益增长的美好生活需要和不平衡不充分的发展之间的矛盾。国合会将紧紧围绕中国现实需求和主要矛盾，针对全球环境治理创新、国家绿色治理体系、可持续生产、消费和低碳包容转型系统性研究，推动实现国家治理能力现代化。

(I) Focus on the core issues of environment and development in China. The principal contradiction facing Chinese society has evolved to the contradiction between unbalanced and inadequate development and the people's ever-growing needs for a better life. Against such backdrop, CCICED will initiate systematic research on issues related to society's practical needs and to the fundamental contradictions, including inter alia Innovative Global Environmental Governance, National Green Governance System, Sustainable Production and Consumption and Low-carbon and Inclusive Transition. These efforts are expected to contribute to the modernization of China's national governance capacity.

（二）更多地体现中国和国际社会共同关切。国合会将生态文明建设、气候变化、海洋治理、生物多样性等中国与世界共同关注议题，努力成为中国参与国际环境治理、贡献中国智慧和方案独特渠道，推动构建合理的全球环境治理体系。

(II) Provide an effective platform of exchange between China and the international community. CCICED will build upon its strength and establish itself into a unique platform for China to participate in global environmental governance and contribute China's wisdom and solutions. The Council will bring its considerable expertise to the service of improving the global environmental governance system by focusing on issues of common interest such as the Belt and Road, the 2030 Agenda for Sustainable Development, South-South cooperation and ecological civilization, climate change, ocean governance, and biodiversity conservation.

（三）推动开展国际先进理念和中国绿色发展实践双向互动。借助国合会合作伙伴网络和智力资源密集优势，搭建双向交流和培训平台，促进中央及地方各级决策者、私营和工商部门领导者，特别是女性及青年代表绿色发展能力建设。继续发挥平台和窗口优势，系统梳理中国绿色转型经验与实践，与其他发展中国家开展对话和交流，共同提升落实2030年可持续发展议程能力。

(III) Enhance exchange on China's green practices and international advanced concepts. Making good use of the advantages brought by its network of partner organizations and international experts, CCICED will set up proper channels for two-way communication and capacity building activities to enhance the capacity for green development of central and local decision makers, the private sector and business leaders. The Council will pay particular attention to the gender dimensions of its work, and there will also be greater inclusion of younger participants in all activities and initiatives.

The Council is both a platform of engagement and a window into China, so it needs to proactively share China's experience and practice of green transition. CCICED also needs to support dialogue and exchange with other developing countries, in order to help enhance their capacities to implement the 2030 Agenda for Sustainable Development.

（四）深化和拓展合作伙伴关系。秉持多元、包容和共享原则，继续拓展合作伙伴关系，广泛吸引更多女性、青年、私营部门和社会组织代表参与，在政策研究、政策示范、成果宣传、活动组织和人员交流培训等方面开展务实合作，共同为加强国合会能力建设、提高政策研究水平、扩大国内外影响做出努力，并在合作中实现互利共赢，共同发展。

(IV) Deepen and broaden partnerships. CCICED will uphold the values of diversity, inclusiveness, and sharing to broaden its partnership network, and increasingly involve females, young people, the private sector and civil society in its research and activities. The Council will adopt a pragmatic approach to cooperation in areas such as policy research and demonstration projects, communications and publicity, event planning, and capacity building, with the purposes to strengthen its comprehensive capacity, improve its research quality, and expand its outreach of influence. Co-benefits and mutual development will be attained in the process for both CCICED and its partners.